**اللمحة العامة والأسس المنطقية**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **المؤشر** | 1. مدى مساهمة المجتمع المدني في رصد صون التراث الثقافي غير المادي | |
| **عوامل التقييم الشامل** | يتم تقييم هذا المؤشر على أساس ثلاثة عوامل على الصعيد القطري ترصدها كل دولة طرف وتعد التقرير عنها: | |
| 22-1 وجود بيئة تمكينية للجماعات والمجموعات والأفراد المعنيين لرصد الدراسات العلمية والتقنية والفنية بشأن برامج وتدابير صون التراث الثقافي غير المادي وإنجازها. | التوجيه التنفيذي 85، والتوجيه التنفيذي 151، والتوجيه التنفيذي 153 (ب) (2) |
| 22-2 وجود بيئة تمكينية للمنظّمات غير الحكومية وغيرها من هيئات المجتمع المدني لرصد الدراسات العلمية والتقنية والفنية بشأن برامج وتدابير صون التراث الثقافي غير المادي وإنجازها. | التوجيه التنفيذي 83، والتوجيه التنفيذي 151، والتوجيه التنفيذي 153 (ب) (2) |
| 22-3 وجود بيئة تمكينية للعلماء والخبراء ومؤسسات البحوث ومراكز الخبرة لرصد الدراسات العلمية والتقنية والفنية بشأن برامج وتدابير صون التراث الثقافي غير المادي وإنجازها. | التوجيه التنفيذي 83، والتوجيه التنفيذي 84، والتوجيه التنفيذي 151، والتوجيه التنفيذي 153 (ب) (2) |
| **العلاقة مع أهداف التنمية المستدامة والمؤشرات الأخرى** | **أهداف التنمية المستدامة:** مثل المؤشر 21، يدعم المؤشر الحالي الغاية 16-7 من أهداف التنمية المستدامة "ضمان اتخاذ القرارات على نحو مستجيب للاحتياجات وشامل للجميع وتشاركي وتمثيلي على جميع المستويات''، وكذلك الغاية 17-17 من أهداف التنمية المستدامة "تشجيع وتعزيز الشراكات العامة وبين القطاع العام والقطاع الخاص وشراكات المجتمع المدني الفعالة". ومثل جميع المؤشرات، يستجيب المؤشر الحالي للغاية 11-4 من أهداف التنمية المستدامة "تعزيز الجهود الرامية إلى حماية وصون التراث الثقافي والطبيعي العالمي."  العلاقة بالمؤشرات الأخرى: **بينما يشير المؤشر 21 إلى أوسع مشاركة ممكنة من جانب عدد من الجهات الفاعلة المتنوعة في صون التراث الثقافي غير المادي، هنا ينتقل التركيز إلى مشاركتهم في رصد صون التراث الثقافي غير المادي. بالإضافة إلى ذلك، يكمل المؤشر الحالي المؤشر 9، الذي ينظر أيضًا في الدراسات العلمية والتقنية والفنية، ولكن هناك ينصب التركيز على التراث الثقافي غير المادي نفسه، بينما هنا ينصب التركيز على دراسات برامج وتدابير صون التراث الثقافي غير المادي.** | |
| **الأسس المنطقية للإجراءات** | يمكن زيادة فعالية برامج وتدابير صون التراث الثقافي غير المادي وتحسينها من خلال رصدها المنتظم وإجراء دراسات علمية وتقنية وفنية حولها. يقدم مثل هذا الرصد والدراسات الآراء حول أي البرامج والتدابير ذات آثار إيجابية. وغالبًا ما تجمع المنظمات غير الحكومية وغيرها من هيئات المجتمع المدني بين الخبرات والتجارب التي تجعلها جهات فاعلة مهمة لإجراء مثل هذا الرصد والدراسات. قد تكون مؤسسات البحوث ومراكز الخبرات حكومية أو غير حكومية، وفقًا للوضع الخاص بكل بلد، وقد يكون العلماء والخبراء مسؤولين حكوميين أو أفرادًا عاديين. ومع ذلك، تضطلع هذه الجهات الفاعلة، في جميع الأحوال، بدور حيوي في رصد التنفيذ الجاري للاتفاقية على الصعيد القطري. | |
| **المصطلحات الرئيسية** | * المجتمع المدني * البيئة المواتية * جماعات أو مجموعات أو أحيانًا أفراد * الدراسات العلمية والتقنية والفنية * المنظمات غير الحكومية * مؤسسات البحوث * مراكز الخبرات | |

**التوجيهات المحددة بشأن الرصد والتقرير الدوري**

|  |  |
| --- | --- |
| **فوائد الرصد** | **يسلط رصد هذا المؤشر الضوء على عملية الرصد نفسها، ويمكن أن يساعد الدولة على تحديد ما إذا كانت هذه العملية تستفيد من مشاركة مجموعة واسعة من الجهات الفاعلة للمجتمع المدني المشاركة في التراث الثقافي غير المادي، وكذلك ما إذا كانت العملية مستنيرة بدراسات صون التراث الثقافي غير المادي التي أُجريت من زوايا مختلفة. ويمكن أن يحدد رصد هذا المؤشر الفرص الأخرى للمشاركة الكاملة من جانب تلك الجهات الفاعلة في الرصد والدراسات الجارية والمستقبلية. ويمكن أن يقدم رصد هذا المؤشر، على الصعيد العالمي، أمثلة على الآليات الفعالة لإشراك المجتمع المدني في عملية الرصد والدراسات ذات الصلة، كما يمكن أن يحدد ما إذا كانت الدول تستغل معرفة ووجهات نظر الجهات الفاعلة في المجتمع المدني.** |
| **مصادر البيانات وجمعها** | نظرًا لأن هذا المؤشر يركز على عملية الرصد نفسها، فقد يحتاج المسؤولون عن الرصد والإبلاغ نيابة عن الدولة إلى التشاور مع الجماعات، والمنظمات غير الحكومية، والأطراف المعنية الآخرين الممكن أن يساهموا في عملية الرصد على أصعدة مختلفة. ستوفر هيئة استشارية أو آلية تنسيق، إن وجدت، منتدى مهم للجمع بين مختلف الجهات الفاعلة لتخطيط أنشطة الرصد، والإشراف عليها، وتنفيذها، وتقييمها.  **مصادر البيانات المحتملة**   * خطط عمل الهيئة المسؤولة عن الرصد والتقرير * خطط عمل، وجداول أعمال، ومحاضر هيئة استشارية أو آلية تنسيق * ببليوجرافيات أو كتالوجات ناشرين أو استعراضات أعمال مطبوعة * جداول أعمال مؤتمر أو إجراءاته، بالإضافة إلى وثائق تصف عروض عامة أخرى وفعاليات منظمات غير حكومية أو جهات فاعلة أخرى في المجتمع المدني * تقارير دراسات أجرتها منظمات غير حكومية أو جهات فاعلة أخرى في المجتمع المدني |